

Mélissa Fardel

La participation  
des victimes aux  
procédures pénales  
internationales et les  
droits de l'accusé



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE  
FACULTÉ DE DROIT

Schulthess  
ÉDITIONS ROMANDES

§ 2019

# Table des matières

Introduction.....	7
I. Le sujet et l'objectif de la thèse.....	7
II. L'intérêt, les difficultés et les enjeux du sujet traité.....	9
III. La terminologie et la délimitation du sujet.....	11
A. Victime.....	11
B. Participation des victimes.....	12
C. Droits de l'accusé.....	13
D. Droit international pénal et procédures pénales internationales.....	14
E. Crimes internationaux.....	14
IV. La structure de la thèse.....	15
Première partie : Les fondements juridiques et l'évolution de la participation des victimes aux procédures pénales internationales.....	19
Chapitre 1 : Des arguments pour une participation des victimes aux procédures pénales internationales.....	20
I. Les crimes internationaux et leur impact sur les victimes.....	20
II. L'importance de la justice pénale internationale pour les victimes.....	24
III. Les bénéfices de la présence des victimes pour la justice pénale internationale.....	28
IV. La justice pénale internationale et ses limites face aux victimes.....	31
Chapitre 2 : Les traditions juridiques et les théories relatives à la justification des peines pour expliquer la participation des victimes aux procédures pénales internationales.....	37
I. Les traditions juridiques et les procédures y relatives.....	37
A. La tradition romano-germanique et la tradition de la <i>common law</i> .....	38
B. La procédure <i>adversarial</i> et la procédure <i>non-adversarial</i> .....	39
C. La place des victimes dans les procédures <i>adversarial</i> et <i>non-adversarial</i> . .....	42
D. L'influence sur le contenu de la justice pénale internationale.....	45
II. Les théories relatives à la justification des peines.....	46
A. Les théories traditionnelles : le rétributivisme et l'utilitarisme.....	46
B. Les théories traditionnelles et la place des victimes.....	48

C.	L'influence des théories traditionnelles sur la justice pénale internationale .....	49
D.	La justice réparatrice: un défi aux théories traditionnelles .....	51
Chapitre 3 : Les étapes essentielles de l'intégration des victimes dans les procédures pénales internationales.....		55
I.	Les TMI de Nuremberg et de Tokyo .....	55
II.	Le Mouvement en faveur des victimes et la Déclaration de 1985.....	60
III.	Les TPI pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda .....	67
A.	Le choix de la procédure .....	68
B.	Les conséquences de la procédure choisie sur la participation des victimes .....	71
IV.	Le Statut de Rome de la Cour pénale internationale .....	77
A.	La participation des victimes et les négociations du Statut de Rome..	77
B.	Les victimes et le Règlement de procédure et de preuve .....	82
1.	La participation des victimes.....	82
2.	L'élaboration de la définition du terme « victime » .....	84
V.	Les tribunaux pénaux internationalisés.....	85
A.	Remarques préliminaires .....	85
B.	La nature des tribunaux internationalisés .....	87
C.	Les tribunaux internationalisés écartés des recherches .....	90
D.	Les tribunaux internationalisés inclus dans les recherches.....	93
1.	Les Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens .....	93
2.	Le Tribunal spécial pour le Liban .....	95
Deuxième partie : CPI, CETC et TSL : Les régimes participatifs des victimes et leur relation avec les droits de l'accusé .....		99
Chapitre 1 : La définition du terme « victime ».....		100
I.	La définition selon le Règlement de procédure et de preuve de la CPI.. .....	100
A.	Le critère de la personne physique .....	101
B.	La notion de préjudice .....	103
C.	Le critère du crime relevant de la compétence de la Cour .....	104
D.	Le lien entre le crime et le préjudice subi.....	105

II.	La comparaison avec les définitions données par les CETC et le TSL .....	107
A.	La définition selon les règles et la jurisprudence des CETC .....	107
B.	L'article 2-A du Règlement de procédure et de preuve du TSL.....	109
1.	La précision de la définition .....	109
2.	L'interprétation des éléments constitutifs de la définition.....	110
Chapitre 2 : Le statut de victime.....		112
I.	Le cadre légal de la participation des victimes devant la CPI, les CETC et le TSL .....	112
A.	La Cour pénale internationale .....	112
1.	L'art. 68-3 du Statut de Rome .....	114
2.	L'interprétation des éléments constitutifs de l'art. 68-3 du Statut de Rome 115	
a.	Les stades appropriés de la procédure .....	116
b.	Les intérêts personnels des victimes .....	120
c.	D'une manière qui n'est ni préjudiciable ni contraire aux droits de la défense et aux exigences d'un procès équitable et impartial.....	123
B.	Les Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens .	126
C.	Le Tribunal spécial pour le Liban .....	129
1.	Le droit applicable .....	129
2.	L'examen des critères de l'art. 86-B du RPP.....	130
a.	Les intérêts personnels des victimes .....	131
b.	La notion de « vues et préoccupations ».....	132
c.	D'une manière qui n'est ni préjudiciable ni contraire aux droits de la défense et aux exigences d'un procès équitable et impartial.....	133
II.	Les modalités de participation des victimes .....	134
A.	Devant la Cour pénale internationale.....	134
1.	La représentation légale des victimes .....	134
2.	Les « vues et préoccupations » de l'art. 68-3 du Statut de Rome .....	137
3.	Le droit de produire des éléments de preuves et de contester l'admissibilité ou le bien-fondé des preuves .....	139
4.	Le double statut de victime et de témoin.....	142
5.	Les droits procéduraux des victimes anonymes.....	144

B.	Devant les Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens.....	147
1.	La représentation légale des parties civiles .....	147
2.	La participation des parties civiles .....	148
3.	L'impossibilité du double statut de partie civile et de témoin .....	151
4.	L'anonymat des parties civiles .....	152
C.	Devant le Tribunal spécial pour le Liban.....	153
1.	La représentation légale des victimes .....	153
2.	Les droits de participation des victimes .....	153
3.	Le double statut de victime et de témoin.....	156
4.	L'interdiction de l'anonymat total devant le TSL.....	157
Chapitre 3 : Les rapports entre la participation des victimes et le respect des droits de l'accusé.....		159
I.	Un difficile équilibre.....	159
II.	La primauté des droits de l'accusé sur la participation des victimes	163
A.	La prévalence des droits de l'accusé sur la participation des victimes en cas de conflit.....	163
B.	La protection supérieure des droits de l'accusé en droit international ... ..	165
C.	Les droits de l'accusé ne prévalent pas de manière absolue sur les droits des victimes.....	168
III.	L'impact de la participation des victimes sur les droits de l'accusé : les critiques .....	171
A.	L'approche généreuse des juges vis-à-vis des victimes fait courir un risque à leur impartialité .....	171
B.	La participation des victimes affecte l'efficacité et la durée des procédures .....	173
C.	La participation des victimes porte préjudice à l'égalité des armes..	175
D.	La participation des victimes porte atteinte au principe de la présomption d'innocence de l'accusé.....	177
Chapitre 4 : Les réponses aux critiques .....		179
I.	En ce qui concerne l'efficacité des procédures.....	179
A.	L'exposé du problème et l'importance des juges dans sa résolution	179
B.	Les effets sur le droit de l'accusé à être jugé sans retard excessif.....	184

C.	Les solutions envisagées afin de garantir l'efficacité des procédures et le droit de l'accusé à être jugé sans retard excessif.....	188
1.	Les solutions issues des règles et de la pratique des tribunaux .....	188
a.	La représentation légale commune des victimes.....	188
b.	Des exemples de règles garantissant l'efficacité des procédures et le cas particulier de l'interdiction de participer au stade de l'enquête devant le TSL .....	191
2.	Des recommandations .....	192
II.	En ce qui concerne l'égalité des armes.....	196
A.	Les victimes ne sont pas des « seconds procureurs ».....	197
1.	La présentation d'éléments de preuve touchant à la culpabilité ou à l'innocence de l'accusé par les victimes .....	197
a.	Devant la CPI.....	197
b.	Devant le TSL .....	200
c.	Devant les CETC.....	201
2.	Le droit d'interroger des témoins ou l'accusé pendant le procès.....	201
a.	Devant la CPI et le TSL .....	201
b.	Devant les CETC.....	204
3.	Les intérêts des victimes ne coïncident pas toujours avec ceux du procureur .....	206
B.	La participation anonyme des victimes et l'égalité des armes .....	210
1.	L'exposé du problème .....	210
2.	Les mesures prises par la CPI pour limiter les effets de l'anonymat total des victimes sur les droits de l'accusé et l'avis du TSL à leur sujet .....	211
3.	Quelle est la solution la plus adéquate ?.....	213
C.	Des recommandations .....	216
III.	En ce qui concerne l'impartialité des juges et le principe de la présomption d'innocence de l'accusé .....	219
A.	L'exposé du problème.....	219
B.	Le droit de l'accusé à ce que sa cause soit jugée de façon impartiale	219
C.	Le principe de la présomption d'innocence .....	221
D.	La participation des victimes porte-t-elle préjudice aux principes de l'impartialité des juges et de la présomption d'innocence ? .....	222
	Conclusion .....	225

I.	La synthèse et les résultats obtenus.....	225
II.	La situation actuelle est-elle satisfaisante ? .....	232
III.	La participation aux procédures pénales internationales rend-elle justice aux victimes ? .....	234
IV.	Les observations finales .....	237
	Bibliographie .....	239
I.	Doctrine .....	239
A.	Ouvrages.....	239
B.	Articles et contributions à des ouvrages collectifs.....	241
C.	Rapports et autres publications.....	254
II.	Documents des tribunaux pénaux internationaux et internationalisés ..	256
A.	TPIY .....	256
B.	TPIR.....	257
C.	CPI .....	257
D.	CETC .....	260
E.	TSL.....	260
F.	Autres tribunaux pénaux internationaux et internationalisés.....	261
III.	Documents de l'ONU .....	262
IV.	Conventions et traités internationaux.....	264
V.	Autres documents.....	265
VI.	Jurisprudence.....	265
A.	TPIY .....	265
B.	CPI .....	266
C.	CETC .....	275
D.	TSL.....	277
E.	Autres.....	278
	Table des matières .....	279